

STN	Nevyhrievané tlakové nádoby Časť 1: Všeobecne Zmena A2	STN EN 13445-1 + A1/A2 69 0010
------------	-----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------

Amendment

Amendement

Änderung

Táto zmena A2 STN EN 13445-1 + A1: 2015 je slovenskou verziou európskej normy EN 13445-1: 2014/A2: 2018.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky. Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This amendment A2 to STN EN 13445-1 + A1: 2015 is the Slovak version of the European Standard EN 13445-1: 2014/A2: 2018.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 13445-1 + A1/A2 zo septembra 2018 v celom rozsahu.

127788

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2018 CEN, ref. č. EN 13445-1: 2014/A2: 2018 E.

Táto norma obsahuje jednu národnú poznámku.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke www.unms.sk.

EN 764-1: 2015 + A1: 2016 zavedená v STN EN 764-1: 2017 Tlakové zariadenia. Časť 1: Slovník (69 0004)

EN 764-2: 2012 zavedená v STN EN 764-2: 2012 Tlakové zariadenia. Časť 2: Veličiny, značky a jednotky (69 0004)

EN 13445-2: 2014 zavedená v STN EN 13445-2: 2015 Nevyhrievané tlakové nádoby. Časť 2: Materiály (69 0010)

EN 13445-3: 2014 zavedená v STN EN 13445-3+A1: 2016 Nevyhrievané tlakové nádoby. Časť 3: Navrhovanie (69 0010)

EN 13445-4: 2014 zavedená v STN EN 13445-4: 2016 Nevyhrievané tlakové nádoby. Časť 4: Výroba (69 0010)

EN 13445-5: 2014 zavedená v STN EN 13445-5: 2015 Nevyhrievané tlakové nádoby. Časť 5: Kontrola a skúšanie (69 0010)

EN 13445-6: 2014 zavedená v STN EN 13445-6: 2016 Nevyhrievané tlakové nádoby. Časť 6: Požiadavky na navrhovanie a výrobu tlakových nádob a častí nádob zhotovených z tvárnej liatiny s guľôčkovým grafitom (69 0010)

EN 13445-8: 2014 zavedená v STN EN 13445-8 + A1: 2015 Nevyhrievané tlakové nádoby. Časť 8: Dodatočné požiadavky na tlakové nádoby z hliníka a z hliníkových zliatin (69 0010)

Súvisiace právne predpisy

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/68/EÚ z 15. mája 2014 (OJ L 189 z 27. 6. 2014) o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania tlakových zariadení na trhu;

nariadenie vlády SR č. 1/2016 Z. z. o sprístupňovaní tlakových zariadení na trhu.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: JG TEES Kráľová pri Senci, Ing. Miroslav Gatíal

Technická komisia: TK 68 Kotly a tlakové nádoby

ICS 23.020.30

Nevyhrievané tlakové nádoby**Časť 1: Všeobecne**

Unfired pressure vessels

Part 1: General

Récipients sous pression non soumis
à la flamme
Partie 1: GénéralitésUnbefeuerte Druckbehälter
Teil 1: Allgemeines

Táto zmena A2 modifikuje európsku normu EN 13445-1: 2014, CEN ju schválil 25. novembra 2017.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto zmene bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto zmena existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CENEurópsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
1 Zmeny kapitol 1, 2 a 3 (Predmet normy, Normatívne odkazy a Termíny a definície)	6
2 Doplnenie novej kapitoly 6	8
3 Zmena prílohy A	10
4 Zmena prílohy B	20
5 Zmena prílohy X	42
6 Zmena prílohy ZA	47
7 Zmena Literatúry	48

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 13445-1: 2014/A2: 2018) vypracovala technická komisia CEN/TC 54 *Nevyhrievané tlakové nádoby*, ktorej sekretariát je v BSI.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do septembra 2018 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do septembra 2018.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky smernice 2014/68/ES.

Vzťah k smernici 2014/68/ES sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto normy.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunsko, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

1 Zmeny kapitol 1, 2 a 3 (Predmet normy, Normatívne odkazy a Termíny a definície)

Kapitoly 1, 2 a 3 sa *nahrádzajú* nasledujúcim textom (predchádzajúca POZNÁMKA za druhým odsekom v kapitole 1 sa presunula do kapitoly 6):

1 Predmet normy

Táto európska norma stanovuje termíny, definície, veličiny, značky a jednotky, ktoré sa použili v celom súbore EN 13445 a uvádza všeobecné informácie na konštrukciu a výrobu tlakových nádob.

Obsahuje tiež návody, ako používať normu (príloha A), a tiež abecedný zoznam, ktorý pokrýva celú nor- mu (príloha B). Táto informácia je určená na pomoc používateľom súboru noriem EN 13445.

Táto európska norma sa týka tlakových nádob vystavených maximálnemu dovolenému tlaku vyššiemu ako 0,5 bar, ale môže sa použiť aj pri nádobách pracujúcich pri nižších tlakoch vrátane vákua.

Táto európska norma neplatí pre tlakové zariadenia nasledujúcich typov:

- nádoby nitovanej konštrukcie;
- nádoby z liatiny s lupienkovým grafitom alebo iného materiálu nezahrnutého v častiach 2, 6 alebo 8 súboru noriem EN 13445;
- viacvrstvové, autofretážované alebo predpínané nádoby.

Táto norma sa môže použiť pri nasledujúcich nádobách, ak do úvahy zoberú dodatočné a (alebo) alterna- tívne požiadavky vyplývajúce z analýzy rizík, pravidiel alebo pokynov špecifických pre:

- prepravné nádoby;
- časti zvlášť navrhnuté na použitie v jadrovej energetike;
- tlakové nádoby s rizikom prehriatia.

POZNÁMKA. – EN 14222 pokrýva elektricky vykurované kotly vyrobené z nehrdzavejúcej ocele a môže sa použiť ako prí- klad dodatočných požiadaviek pre také nádoby.

Na priemyselné potrubia (súbor EN 13480) a na vodorúrkové a veľkopriestorové vodné kotly (súbor EN 12952 a 12953) sa použijú iné európske normy.

2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa používa len uvedené vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa posledné vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 764-1: 2015 + A1:2016 *Pressure Equipment – Part 1: Terminology – Pressure, temperature, volume, nominal size*. [Tlakové zariadenia. Terminológia. Časť 1: Tlak, teplota, objem, menovitý rozmer.]

EN 764-2: 2012 *Pressure Equipment – Part 2: Quantities, symbols and units*. [Tlakové zariadenia. Časť 2: Veličiny, značky a jednotky.]

EN 13445-2: 2014 *Unfired pressure vessels – Part 2: Materials*. [Nevyhrievané tlakové nádoby. Časť 2: Materiály.]

EN 13445-3: 2014 *Unfired pressure vessels – Part 3: Design*. [Nevyhrievané tlakové nádoby. Časť 3: Na- vrhovanie.]

EN 13445-4: 2014 *Unfired pressure vessels – Part 4: Fabrication*. [Nevyhrievané tlakové nádoby. Časť 4: Výroba.]

EN 13445-5: 2014 *Unfired pressure vessels – Part 5: Inspection and testing*. [Nevyhrievané tlakové ná- doby. Časť 5: Kontrola a skúšanie.]

EN 13445-6: 2014 *Unfired pressure vessels – Part 6: Requirements for the design and fabrication of pre- ssure vessels and pressure parts constructed from spheroidal graphite cast iron*. [Nevyhrievané tlakové nádoby. Časť 6: Požiadavky na navrhovanie a výrobu tlakových nádob a častí nádob zhotovených z tvár- nej liatiny s guľôčkovým grafitom.]

EN 13445-8: 2014 *Unfired pressure vessels – Part 8: Additional requirements for pressure vessels of alumi- nium and aluminium alloys*. [Dodatočné požiadavky na tlakové nádoby z hliníka a hliníkových zliatin.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN